

# Moscou : restructuration d'un quartier ancien du centre

Autor(en): **Larroche, Hélène**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Werk - Archithese : Zeitschrift und Schriftenreihe für Architektur und Kunst = revue et collection d'architecture et d'art**

Band (Jahr): **66 (1979)**

Heft 31-32: **Stadt-Rückseiten = La face cachée de la ville**

PDF erstellt am: **21.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-50807>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

HÉLÈNE LARROCHE

## Moscou: restructuration d'un quartier ancien du centre

L'exposition *l'espace urbain soviétique: 1917-1978*, présentée l'an dernier par le Centre de Création Industrielle, Centre Georges Pompidou à Paris, a permis d'attirer l'attention d'un large public sur un travail de recherche original proposé par un groupe de jeunes architectes soviétiques travaillant à l'Institut du Plan général de Moscou. Il s'agit de la restructuration d'un des quartiers anciens les

plus vivants du centre de Moscou situé autour du Stolešnik pereulok. Deux maquettes géantes, couvrant près de 20 m<sup>2</sup> au sol, matérialisaient deux propositions parallèles, l'une s'attachant plus particulièrement à la fonction d'échange et de commerce, l'autre à celle de spectacle et de fête.

La précision du rendu, les détails pleins de fantaisie, son aspect «fait main», donnaient à ce travail, exécuté par les étudiants de l'Institut d'Architecture de Moscou, une spontanéité qui fait habituellement défaut aux maquettes professionnelles. Mais, nous aimerions souligner une autre caractéristique de ces propositions, moins anecdotique; les quelques photos que nous publions per-

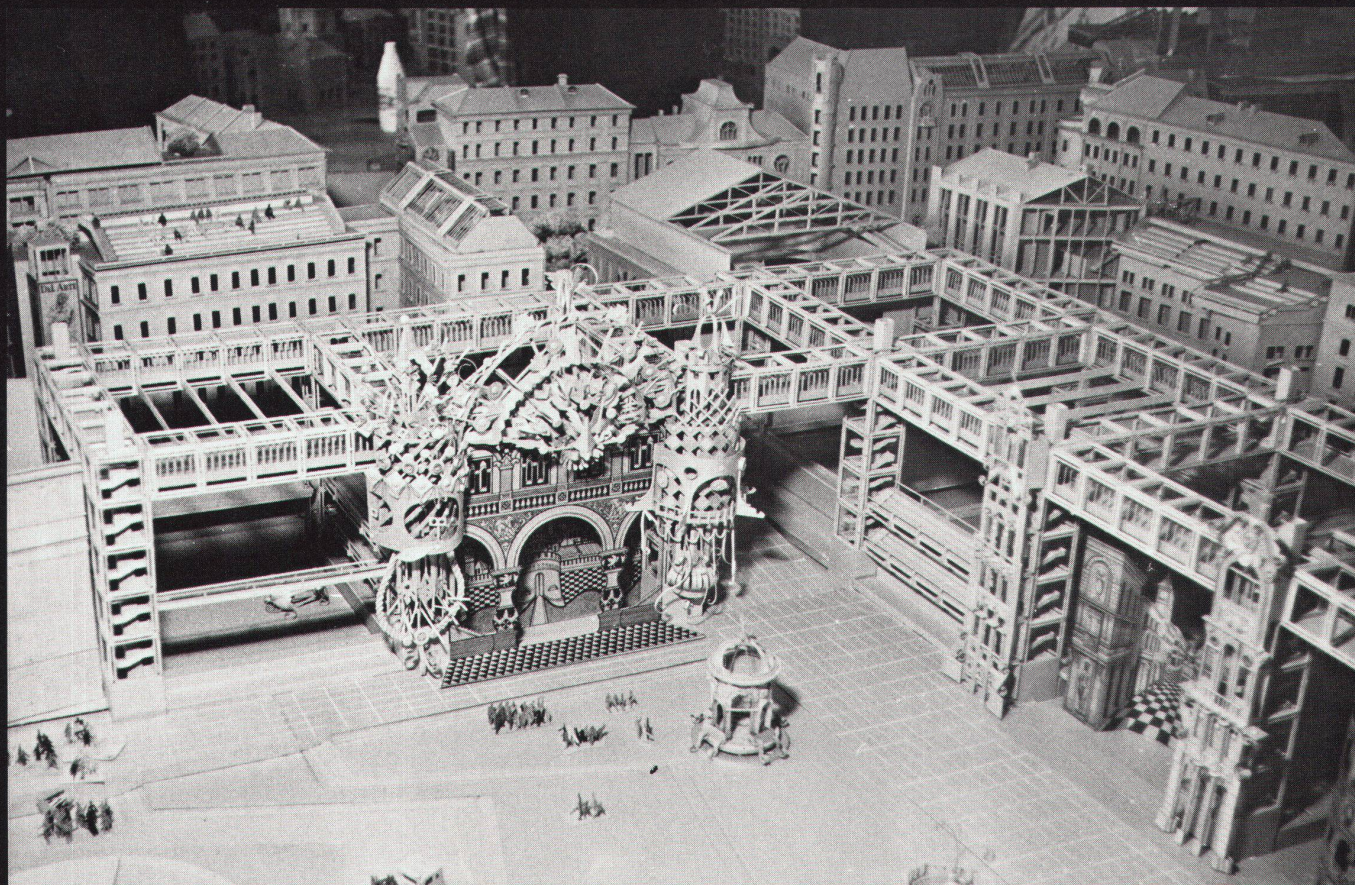
mettent peut-être au lecteur de visualiser celle-ci: c'est l'utilisation totale de l'espace interstitiel, sa prise en compte dans le traitement général, son rôle déterminant dans la fonction de l'ensemble.

Pour commencer, il semble utile de replacer ce projet dans l'ensemble de l'étude théorique – celle du groupe NER – publiée dès 1966 par Alexej Gutnov et Ilja Ležava<sup>1</sup>, et dont il ne constitue

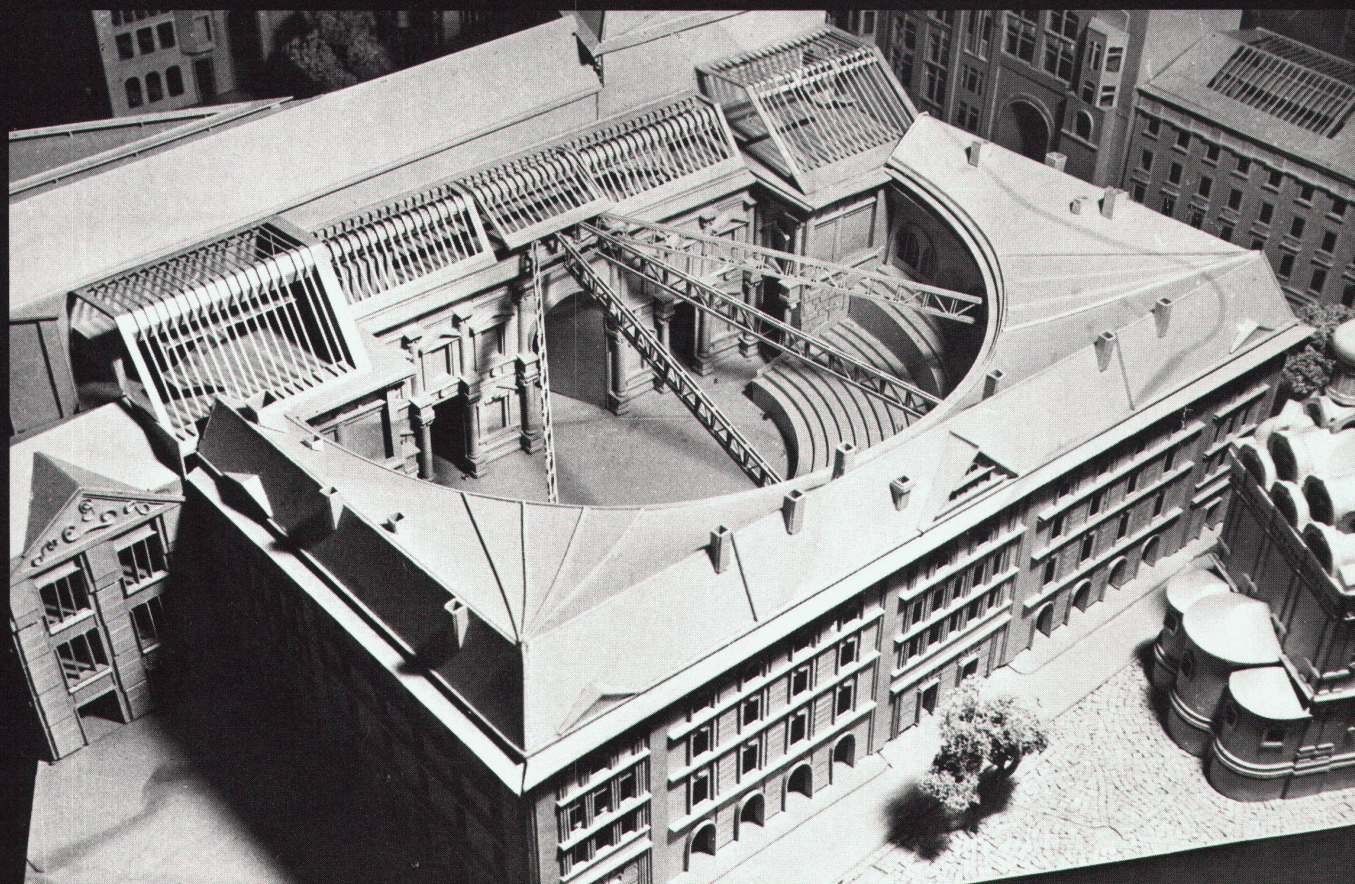
qu'une application pratique. Dans une proposition d'aménagement à l'échelle du territoire, l'étude prévoit la mise en place d'une ossature rigide – la carcasse – qui réunit tous les éléments durables, systèmes de communication, infrastructure technique, industrie lourde. C'est le côté technologique du programme, sorte de système de «drainage» qui élimine les nuisances: transport rapide, bruit, pollu-



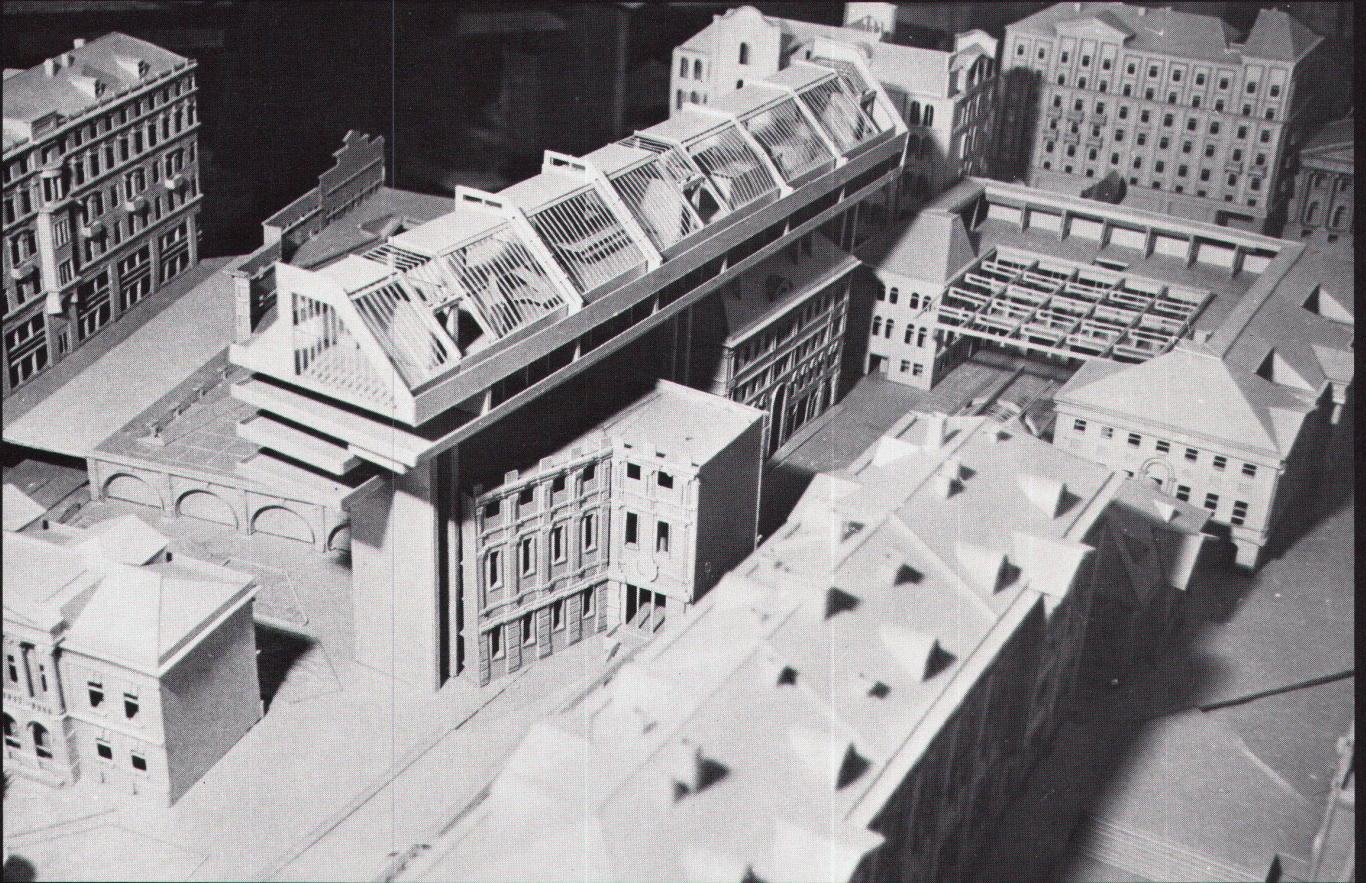
127 Moscou. Projet pour la rénovation d'un quartier du centre. Maquette à l'Institut d'Architecture de Moscou avec les étudiants responsables autour de leur enseignant, I. Lezana. / Moskau. Projekt für eine Quartiererneuerung im Zentrum. Modell: aufgestellt im Institut für Architektur, Moskau, mit den verantwortlichen Studenten und ihrem Dozenten, I. Lezana.



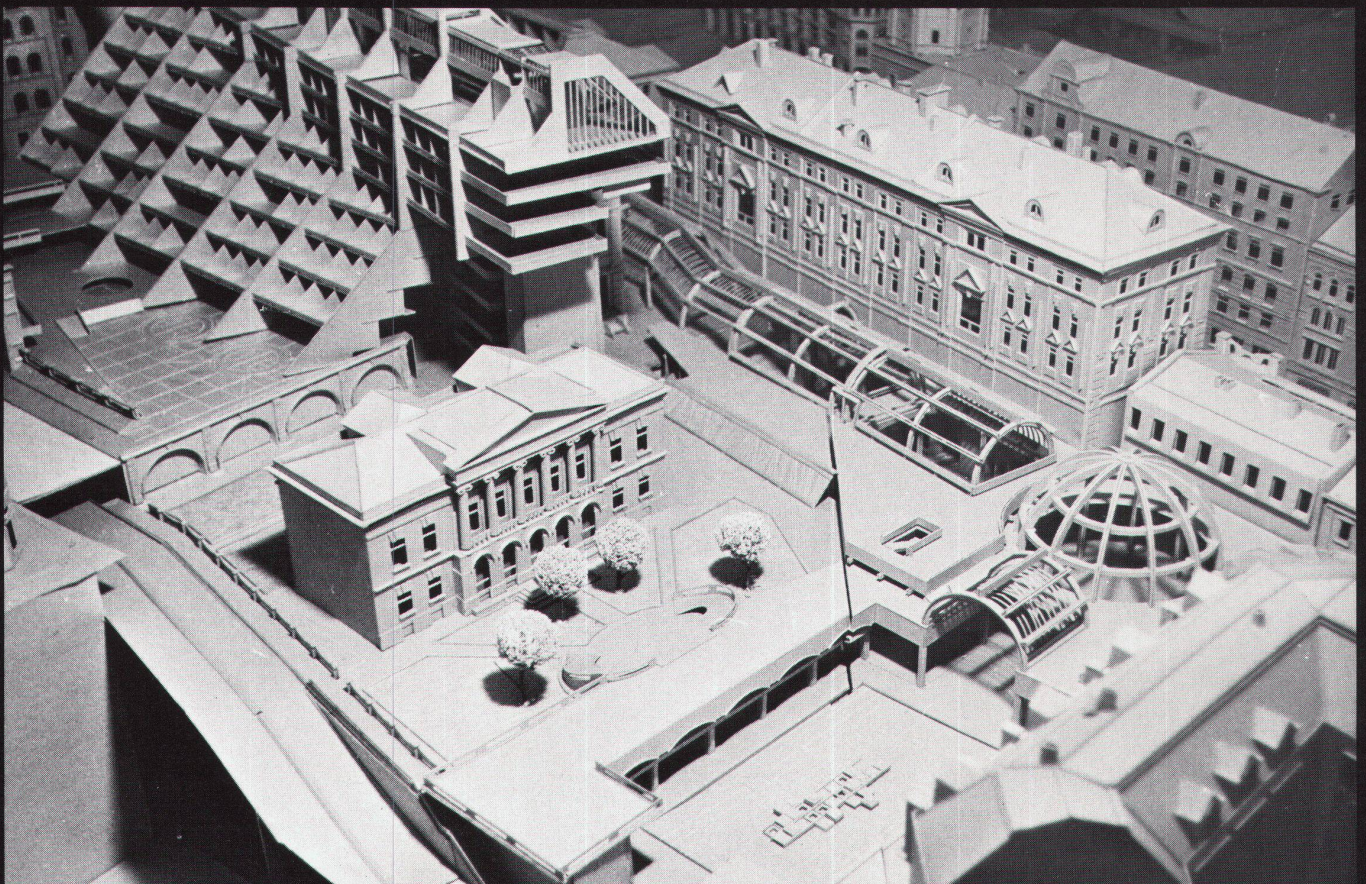
128 Moscou. Projet pour la rénovation d'un quartier du centre; structure scénique créant des espaces polyvalents. / Moskau. Projekt für eine Quartiererneuerung im Zentrum. Gehäuse mit polyvalenten Räumen für Theateraufführungen.



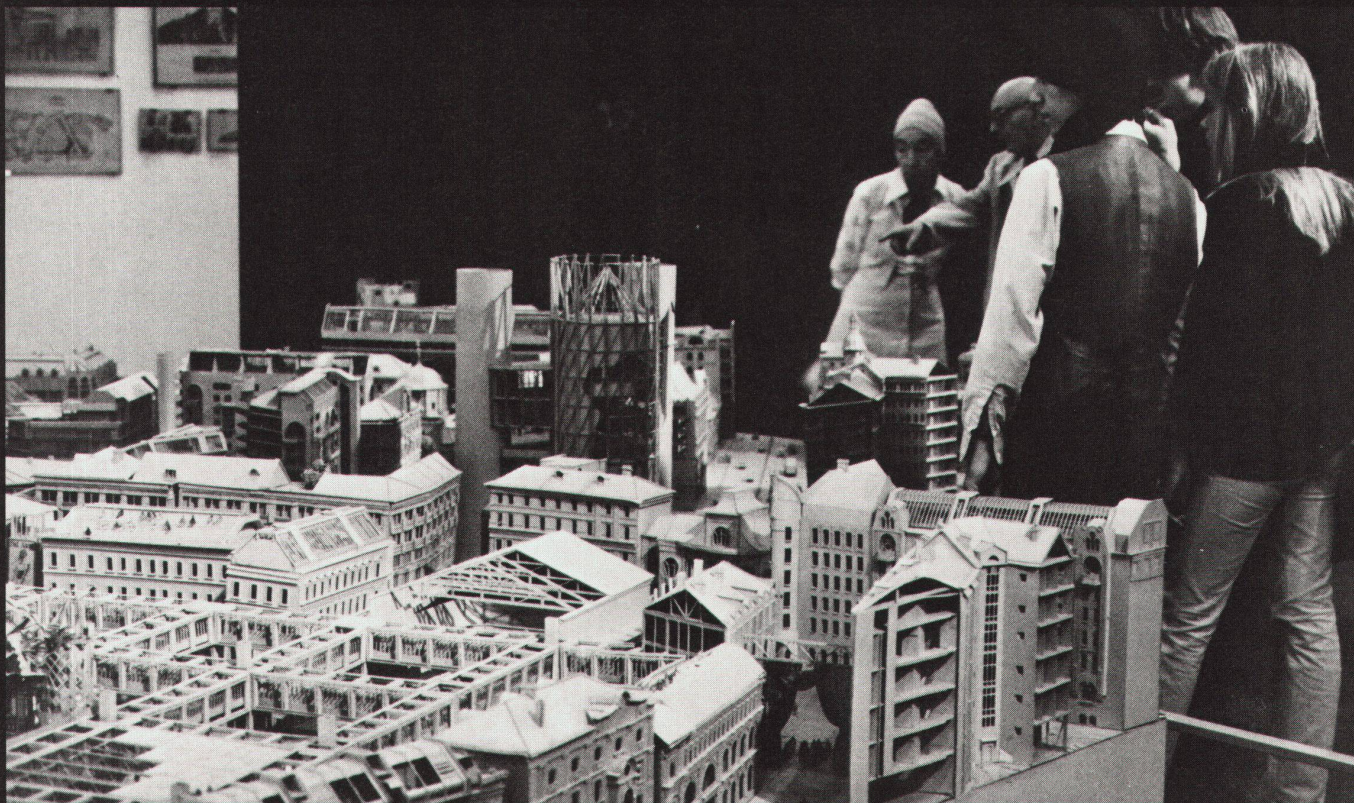
129 Une cour transformée en lieu de spectacle. / Verwandlung eines Innenhofs als Bühne für Strassentheater aller Art.



130 Création de lieux de spectacles sur les toits. / Auch auf den Dächern sind öffentliche Spektakel vorgesehen.



131 Création d'une rue piétonne et d'une sortie d'un garage souterrain. / Fussgängerstrasse und Ausfahrt einer unterirdischen Parkgarage.



132 Tour-silo pour voitures. / Auto-Silo

tions diverses. Sur cette structure se greffe, à l'image du corps humain, dans une sorte de vision biologique, l'habitat, l'industrie légère, les zones vertes – le tissu – et l'ensemble des aménagements mobiles, provisoires – le plasma. Tissu et plasma forment les NER (nouvel élément d'habitat) construits ou reconstruits autour d'un «lieu de rencontre»; c'est précisément un de ces lieux de rencontre situé dans un centre ville historique que nous présentons ici. L'existence de tels lieux devrait permettre l'échange d'information, faciliter les contacts sociaux, favoriser le développement culturel, rendre possibles loisir et repos.

Mais de tels lieux nécessitent un environnement spécifique, des éléments structurants capables de correspondre à l'image donnée par la ville.

«Il faut regarder l'architecture comme une vaste activité de formation de l'espace.»<sup>2</sup>

Pour les auteurs soviétiques, le rôle joué par cet environnement immédiat est immense: il favorise non seulement les contacts humains, mais il joue aussi un rôle sécurisant dans un monde de plus en plus technocratique, il assure l'équilibre entre la ville et la campagne grâce à des perspectives ouvertes, des espaces verts, des surfaces de sol naturel. «L'endroit où l'on vit», à l'échelle humaine, dont la sur-

face n'excédera pas les possibilités de l'homme non motorisé, rappellera les villes anciennes lentement formées: à la «carcasse» de fournir le confort contemporain, de permettre le transport rapide, la production polluante.

Pour les auteurs soviétiques un certain nombre de facteurs jouent ici un rôle déterminant: la signalétique et la publicité, le mobilier urbain et le transport à courte distance, mais aussi le revêtement du sol, l'aspect du paysage immédiat, les aménagements provisoires.

Le soin tout particulier apporté aux espaces interstitiels, qui jouent plus particulièrement ce rôle structurant, en découle tout naturellement. Les cours deviennent rues piétonnes, les grandes artères, des espaces verts; des passages sont créés; le transport est canalisé dans des tours-silo qui servent également de garage, éliminant ainsi cette nuisance de l'espace interstitiel, la voiture; certaines places, les toits des immeubles, deviennent salles de réunion. Les auteurs du projet prévoient même la création de coupoles ou autres défenses climatiques assurant un micro-climat pour des quartiers entiers, préoccupation particulièrement importante dans un pays au climat continental. Tout un ensemble d'aménagements provisoires – façades

surajoutées aux couleurs et matières interchangeables, structures gonflables, etc. – favorisent une transformation progressive d'un quartier ancien en un «lieu de rencontre» spécifique, bien structuré, et donnent aussi la possibilité aux habitants de participer d'une certaine façon à la formation de leur environnement quotidien, notamment au moment des fêtes.

L'ensemble de cette étude prolonge tout un courant de recherches des urbanistes soviétiques élaborées notamment dans les années 20 et 30 – N. Miliutin, I. Leonidov, M. Ginzburg – auxquels A. Gutnov et I. Ležava se réfèrent. Toute une partie utopique s'y inscrit, tellement proche de la pensée russe en général. Mais il est intéressant de souligner que la proposition du Stolešnik perulok doit recevoir prochainement un début de réalisation dans le cadre des travaux entrepris à l'occasion des jeux olympiques. Souhaitons simplement qu'il n'y ait pas trop de différence entre le projet et sa réalisation, que l'originalité de celui-ci soit sauvegardée.

#### Notes:

<sup>1</sup> A. Baburov, A. Gutnov, A. Diumenton, I. Ležava, S. Sadovski et Haritonova, *Nouvel élément d'habitat*, Moscou, 1966.

<sup>2</sup> A. E. Gutnov, I. G. Ležava, *L'avenir de la ville*, Strojizdat, 1977. ■